

CHHORA JASTAI / SHAPE OF MOMO

IRATXE MARTÍNEZ

8.000 kilometro daude Nepal eta Espainiaren artean. Distantzia horrek, besteak beste, desberdintasun kulturalak edo gastronomikoak azaltzen ditu. Baina badira sentimendu edo kezka globalak. Horregatik, beharbada, Zinemaldiko ikusleek ez dute inolako arazorik izango Tribeny Rai (India, 1991) zinemagilearen lehen lanarekin enpatizatzen.

Chhora jastai/Shape of Momo filmean, hainbat dilema hausnartzen ditugu: dilema modernoaren eta tradizionalaren artean, hiriko edo herriko bizimodua aukeratzearen artean, independizatu nahi izatearen eta zure familiaren ondoan egon nahi izatearen artean edo zure lorpenengatik nabarmendu eta genero-roletatik ihes egitearen artean.

Bishnu Himalayako bere herrira itzultzen da hirian zeukan lana utzi ondoren. Han, ia aldatu ez den eta aldatzeari uko egiten dion bizitza bat aurkitzen du. Bishnuk familiaren agintea hartu nahi du, baina laster konturatzten da hirian ikasitakoak ez duela herrian balio. Bishnuk independentea izan nahi du, baina gizon “egoki” batekin ezkontzeko tradizioak jarraitzen dio. Bishnu tradizioa egokitzearen edo bere independentzia aldarrikatzearen arteko barne borroka eten gabean dago.

Familiaren herrira itzultzearen talka emozionala



Tribeny Rai zinemagileak bere lehen lana aurkeztuko du.

ULISES PROUST

Film hau ulertzeko, interesgarria da bere bi izenburuak aztertzea, nepaleraz *Chhora Jastai* eta ingelesez *Shape of Momo*. Chhora jastai hitzak “seme bat bezala” esan nahi du. “Emakume batek lorpen pertsonal bat lortzen duen bakoitzean, Indiako gizartean oso normalizatuta dago zorionak ematea seme batek bezala jokatu dutela esanez. Zerbait ona lortzen bada, mutilen gauzak dira; huts egiten bada, neskaren gauzak dira”, zinemagileak azaldu du. Filmean, Bishnuk emakume izateko eskubidea aldarrikatzeko eta emakume izanda bere helburuak lortzeko duen borroka ikus daiteke, gizonen arteko konparaziorik gabe.

Bestalde, *Shape of Momo* izenburuak Nepalgo sukaldaritza tradizionaleko momo edo *dumpling*-ak aipatzen ditu. “Gure gizartean ez du axola emakume batek zenbat irabazten duen, bere balioa sukaldean egiten duen lanarekin neurtzen da”, dio Raik. Bishnurekin ikusten dugu hori. Nahiz eta hirian lan egin eta ekonomikoki independentea izan, filmean zehar ikusten dugu haren familia eta gertuko zirkulua etengabe bere mo-

moen forma txarrari buruz hitz egiten ari direla, lorpen profesionalak baloratu gabe. “Momoen formak zure balioa nola definitzen duen erakusten duen metafora bat da”, gehitu du.

Filma ideia pertsonaletik abiatzen da: Bishnu Rairen oihartzuna da. Zinegileak bere azalean bizi izan du herrira itzultzearen talka hori, hirian lan egin ondoren. Hiru belaunaldi elkarrekin bizi dira pantailan —ama, arreba, Bishnu—, eta bakoitzak talka horren jarrera ezberdina irudikatzen du. Amak tradizioa irudikatzen du. Bishnuk modernitatea, aurrerabidea irudikatzen ditu. Ahizpa bi munduen arteko zubia da: bizitza moderno nahi du, baina bere amarena bezalako bizitzan eroso dago. Raik aitortzen du gidoia idatzi zuenean bere istorioa gaitzespen edo kritika gutun bihurtzeko tentazioa izan zuela. Baina bere gidoigileak, Kislay Kislayk, distantzia eta objektibotasuna ekarri zituen, eta horrek lagundu zuen emakume horiek pantailan zuri-beltzean bakarrik ez agertzeko: biktimak edo errebeldeak; baizik eta izaki osoak bezala, beren indargune eta ahuleziekin.

VAEGTLOES / WEIGHTLESS

Los desafíos de esa revolución llamada la adolescencia

I.M.

En *Vaegtloes/Weightless*, Emilie Thalund (Copenhague, 1989) se sumerge en un verano adolescente para retratar con sensibilidad los primeros encuentros con el deseo, el cuerpo, los límites y la amistad. La directora danesa, que presenta su ópera prima en la sección New Directors del Festival de San Sebastián, confiesa que quería explorar esa etapa vital que, aunque lejana en el tiempo, sigue muy presente en su memoria. “Aunque hayan pasado años desde que tuve quince, conecto muy fácilmente con las emociones asociadas a ese periodo. Son experiencias que no se olvidan”, explica. Con esta historia íntima, aspira a generar conversación sobre el consentimiento, la vulnerabilidad y el descubrimiento personal. “Me gustaría que las chicas jóvenes se sientan menos solas cuando se reconozcan en Lea o Sasha”, añade.

Thalund recibió la noticia de su selección con incredulidad. “Era viernes

por la tarde..., me llamaron mis dos productoras a la vez y pensé que era algo malo, porque los viernes por la tarde solo se llama para marrones. Pero cuando me dijeron que *Weightless* estaría en San Sebastián, no lo podía creer. Es un sueño hecho realidad”, recuerda. Aunque el proyecto se ha gestado durante casi cinco años, es el primer largometraje de Emilie y también el primer trabajo cinematográfico de su joven protagonista, Marie Helweg Augustsen, quien interpreta a Lea, una adolescente que pasa el verano en un campamento para perder peso. Lea quiere ser como su amiga Sasha, su nueva compañera de cuarto en el campamento: divertida, animada y sin miedo a hacerse un hueco en el mundo. Sasha tontea con los chicos locales con seguridad, mientras que Lea comienza a desarrollar sentimientos por Rune, un monitor del campamento. Lo que no espera es que Rune responda a su interés, y eso despierta algo en el interior de Lea; un deseo

desconocido pero excitante que no sabe cómo gestionar.

La película explora con honestidad lo que supone habitar un cuerpo en el que no se está a gusto, estar expuesta a miradas ajenas, construir el deseo mientras se aprende a poner límites. Lejos del moralismo, Thalund apuesta por los matices: escenas delicadas e intensas que se apoyan en la confianza mutua del equipo, los ensayos prolongados y la participación activa de un coordinador de intimidad. “Lo importante no era solo qué pasaba en la escena, sino cómo lo vivían los personajes”, explica la cineasta. “Queríamos crear un ambiente seguro, lleno de cuidado”.

Aunque comenzó con la idea del film hace cinco años, el rodaje se llevó a cabo durante apenas cinco semanas, durante el verano danés, en un entorno idílico cerca de un gran lago y una luz cálida que baña cada toma en una atmósfera eterna de vacaciones. Ese oasis refuerza la intimidad del relato y también su



Emilie Thalund reflexiona sobre el autodescubrimiento y la madurez.

ULISES PROUST

tensión. Porque *Weightless* es una película sobre lo que supone crecer, madurar y pasar de ser niña a

adulta, ese autodescubrimiento que muchas veces nos lleva a un espejo en el que no nos reconocemos.